

Duas ovras tudestgas cun cuntegn rumantsch

■ (map) **Al Tavulin litterar dad RTR han analisà Martin Camenisch e Clà Riatsch duas novas ediziuns. Malgrà lur differenza da vegliadetgna han ellas in numnader cuminaivel – ina critica evidenta da la cuminanza existenta.**

La moderatura *Esther Krättli* ha proponì da prender sut egl dus cudeschs gist cumparids sin il martgà. I sa tracta dal roman da William Wolfensberger «Die Glocken von Prälöng» e da la collecziun da raquints ed essais da *Leo Tuor*, reunids sut il titel tudestg «Die Suche nach dem verlorenen Schnee». Wolfensberger ha scrit il curt roman dal 1918 suenter esser stà in pèr onns reverenda en Val Müstair. Publitgà è el vegnì pir dal 1960. L'ovra bilingua da Tuor cuntegna texts dals ultims 20 onns ed è vegnida edida quest onn. Tant *Martin Camenisch* sco *Clà Riatsch* han confermà la supposiziun dad Esther Krättli ch'ìls dus cudeschs sajan pli rumantschs che quai ch'ins pudess pensar.

Ina cuminanza cun intrigas e manipulaziuns

William Wolfensberger è stà reverenda per il Terzal d'Aint cun ils lieus da Tschier, Fuldera e Lü. Ma ses engaschament na s'ha betg be restrenschì sin sia funcziun professiunala, el ha realisà pliras ovras socialas da maniera ch'el ha perfin obtegnì la nominaziun da citadin da Fuldera. Ma sia proposta dad introducir ina imposta progressiva per sanar il san-

teri ha provocà ina tala polemica che Wolfensberger ha stuì sa retrair giu la Bassa, nua ch'el è mort da la grippa spagnola. Il roman «Die Glocken von Prälöng» descriva co ch'ìls abitants d'ina pitschna vischnanca prendan per mauns la renovaziun dals zains dal clutger. Qua vai per pussanza politica e per influenza. Wolfensberger tematisescha il maldiever da la posiziun sociala ed il cumbat tranter umens che vulan avair u mantegnair avantatgs economics. Clà Riatsch è fascinà da la lingua da Wolfensberger che è ferma causa ch'el tira ils registers sco Gotthelf. Il roman reflecteschia la situaziun durant l'Emprima Guerra mundia-

la cun la miseria, ma era la situaziun tragica da l'autur sez, ha manegià Martin Camenisch.

L'exempel da la muntanera

Il cudesch «Die Suche nach dem verlorenen Schnee» da Leo Tuor cuntegna plirs texts da fitg different character. «Tant la satira sco la polemica e la parodia u aforisems èn da chattar en questa rimmada», ha ditg Clà Riatsch. In interessant exempel è il text davart la muntanera. Leo Tuor ha ina grond'experientscha pratica da nurser. Martin Camenisch è da l'avis ch'ìl text fetschia l'apparientscha dad ina guida per pertgirar nursas, ma saja anc

bler dapli: «Leo Tuor sa tractar en quest connex dumondas da la midada dal clima sco era temas politics da maniera fascinanta.» Clà Riatsch ha constatà che Tuor scrivia glistas entiras, spezià da catalogos u inventars, per vegnir a la conclusiun che tut quai na servia betg a bler. Che Leo Tuor saja adina a la retschertga da l'essenzial e ch'el veglia demussar ch'ìl mund dad oz saja paradox, che la glieud destrueschia quai ch'ella admira.

Ils dus experts recumondan da leger las duas ovras che èn criticas severas da la societad, tar Wolfensberger cun ina vista da l'extern e tar Tuor cun l'egliada interna.



Esther Krättli, Martin Camenisch e Clà Riatsch han prendì al Tavulin litterar sut la marella las metodas ed ils instruments dad auturas ed auturs.